



## KLÈB LEKTI GRESKA

### Pwogram Klèb Lekti GRESKA (Janvyè - Septanm 2026)

#### Sik Tematik, Kad Analitik ak Orè Seyans yo

(Rankont yo fèt chak 2<sup>e</sup> samdi nan mwa a, 4è–6è PM, sou Google Meet)

#### Sik I — Lengwistik ak Koyisyon

##### (Kijan lang lan nonmen, òganize epi konstwi sans yo)

Sik sa a konsantre sou fason lang yo òganize, klase epi bay eksperyans sansoryèl moun sans (vizyon, sant, gou), atravè analiz lengwistik, semantik ak koyitif. Li pèmèt manm klèb la analize pwosesis kategorizasyon, wòl lang lan nan konstriksyon eksperyans sansoryèl, ansanm ak dimansyon kiltirèl ak diskisif sans yo.

#### Orè ak Referans

| Sesyon | Tèm lan                              | Seyans | Dat                        | Referans Prensipal (Tèks pou nou li)                                                                                                                                                                                                   | Referans Konplemantè                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------|--------------------------------------|--------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1    | Lengwistik<br>Sans yo : <b>Koulè</b> |        | Samdi 31<br>janvyè<br>2026 | <ul style="list-style-type: none"><li>Golka, Maria H. “La catégorisation linguistique des couleurs : niveaux d’élémentarité des noms de couleurs français.” <i>Cognitive Studies   Études cognitives</i> 14 (2014): 131–147.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Eczet, Jean-Baptiste. “Ceci n’est pas une couleur.” <i>L’Homme. Revue française d’anthropologie</i> 230 (2019): 117–132.</li><li>De Saussure, Louis. “Remarques sur la distribution morphologique des termes basiques de couleur en français.” <i>Travaux de linguistique</i> 69, no. 2 (2014): 77–90.</li></ul> |

|     |                                               |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|-----------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                               |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Theissen, Anne. “La double face du nom ‘couleur’.” In <i>Liber Amicorum. Clins d’œil linguistiques. Hommage à Emilia Hilgert</i>, 291–310. Louvain-la-Neuve: Academia, 2020.</li> <li>Dubois, Danièle S., and Caroline Cance. “Vers une sémiotique du sensible : des couleurs en discours et en pratiques.” <i>Histoire Épistémologie Langage</i> 34, no. 1 (2012): 63–95.</li> </ul> |
| 1.2 | Lengwistik<br>Sans yo : <b>Sant</b>           | Samdi 21<br>fevriye<br>2026 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kleiber, Georges, and Marcel Vuillaume. “Pour une linguistique des odeurs : présentation.” <i>Langues</i> 181, no. 1 (2011): 3–15.</li> <li>David, Sophie, Danièle Dubois, Catherine Rouby, and Benoist Schaal. “L’expression des odeurs en français : analyse lexicale et représentation cognitive.” <i>Intellectica</i> 24, no. 1 (1997): 51–83.</li> </ul>                         |
| 1.3 | Lengwistik<br>Sans yo : <b>Gou ak Analoji</b> | Samdi 7<br>mas 2026         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Portelance, Christine. “Sémantique du goût : quand l’analogie et le figement construisent l’intersubjectivité.” <i>Language Design</i> 18 (2016): 13–26.</li> <li>Bagli, Marco. <i>Tastes We Live By: The Linguistic Conceptualisation of Taste in English</i>. Berlin: Walter de Gruyter, 2021.</li> </ul>                                                                           |

## Sik II — Pwozodi ak Son

### (Varyasyon son, rit ak entonasyon nan konstriksyon sans)

Sik sa a egzamine wòl son, pwozodi ak estrikti fonolojik nan pwodiksyon sans. Li mete aksan sou lang afriken, varyete fransè nan Lafrik epi kreyòl, ansanm ak fòm ekspresif tankou entèjeksyon ak ideyofòn, ki souvan neglijè men ki gen gwo pwà semantik ak pragmatik.

## Orè ak Referans

| Sesyon | Tèm Seyans lan | Dat | Referans Prensipal | Referans Konplemantè |
|--------|----------------|-----|--------------------|----------------------|
|--------|----------------|-----|--------------------|----------------------|

|     |                                                  |                     |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|--------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.1 | Pwozodi ak Son : <b>Baz Fonoloji Afriken</b>     | Samdi 11 avril 2026 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rialland, Annie, and George N. Clements, eds. <i>Sons africains: In Memoriam of George N. Clements</i>. Berlin: De Gruyter, 2015.</li> </ul>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Brenzinger, Matthias, and Sheena Shah. “A Typology of the Use of Clicks.” <i>Stellenbosch Papers in Linguistics Plus</i> 67, no. 1 (2023): 59–77.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2.2 | Pwozodi : <b>Pwononsyasyon Fransè nan Lafrik</b> | Samdi 9 me 2026     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Boutin, Béatrice A., and Gábor Turcsan. <i>La prononciation du français en Afrique : le cas de la Côte d’Ivoire</i>. Paris: L’Harmattan, 2009.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Telep, Suzie. “Le français d’Afrique, de la variété au style : pour une approche anthropologique de la variabilité langagière en Afrique.” <i>Langue française</i> 202, no. 2 (2019): 77–90.</li> <li>Avanzi, Mathieu, Guri Bordial Steien, and Gélase Nimbona. “The Obligatory Contour Principle in African and European Varieties of French.” In <i>Proceedings of Interspeech 2014</i>, 1312–1316. Baixas: ISCA, 2014.</li> </ul> |
| 2.3 | Pwozodi : <b>Entèjeksyon ak Ideyofòn</b>         | Samdi 13 jen 2026   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Akpossan-Confiaç, Judith, and Fabienne Delumeau. “Comment la prosodie donne du sens aux interjections ?” Paris: Presses Sorbonne Nouvelle, 2018.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wharton, Tim. “Prosody and Meaning: Theory and Practice.” In <i>Pragmatics and Prosody in English Language Teaching</i>, edited by Tim Wharton and Geraldine C. J. Brown, 97–116. Dordrecht: Springer, 2012.</li> <li>Lahaussais, Aimée. <i>Classes de mots « marginales » en langues kiranti (Népal oriental) : idéophones et interjections</i>. Paris: CNRS Éditions, 2017.</li> </ul>                                             |

### Sik III — Teknoloji ak Lang

#### (Lang, nimerik, entèlijans atifisyèl ak nouvo fòm siyifikasyon)

Sik sa a analize enpak teknoloji nimerik sou lang yo, espesyalman kreyòl ayisyen an. Li abòde entèlijans atifisyèl, modèl lapawòl, dijitalizasyon resous lengwistik, ansanm ak semyotik kominikasyon nimerik.

#### Orè ak Referans

| Sesyon | Tèm Seyans lan                                           | Dat                   | Referans Prensipal                                                                                                                                                                                                                                | Referans Konplemantè                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------|----------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.1    | Teknoloji ak Kreyòl : <b>IA</b> ak <b>Dijitalizasyon</b> | Samdi 11 jiyè 2026    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mabien, Berthony, and Ronald Pierre. “L’intelligence artificielle comme levier de digitalisation des langues créoles : impact culturel et technologique sur le créole haïtien.” Port-au-Prince.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Havard, William N., Laurent Besacier, Stéphane Meignier, and Benjamin Lecouteux. “Technologies de la parole et données de terrain : le cas du créole haïtien.” Grenoble: Université Grenoble Alpes, 2021.</li> </ul>                                                                                                                                                             |
| 3.2    | Teknoloji : <b>Modèl Lapawòl ak Kreyòl Ayisyen</b>       | Samdi 8 out 2026      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Havard, William N., Laurent Besacier, and Benjamin Lecouteux. “Modèles auto-supervisés de traitement de la parole pour le créole haïtien.” Paris: INRIA, 2022.</li> </ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Anastasopoulos, Antonios. “Challenges and Considerations in Building Language Technologies for Local Languages.” Cambridge, MA: MIT Press, 2021.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                      |
| 3.3    | <b>Semyotik Kominikasyon Nimerik</b> ak                  | Samdi 12 septanm 2026 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Halté, Pierre. “Emojis, émoticones, smileys ? Proposition de classement terminologique selon des critères sémiotiques et énonciatifs.” <i>Communication &amp; Langues</i> 204 (2020): 25–44.</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Logi, Lorenzo, and Michele Zappavigna. “A social semiotic perspective on emoji: How emoji and language interact to make meaning in digital messages.” <i>New Media &amp; Society</i> 25, no. 12 (2023): 3222-3246.</li> <li>Dubois, Danièle S., Jacques Fontanille, and Jean-Marie Klinkenberg. <i>De la sémiologie à la pragmatique</i>. Paris: CNRS Éditions, 2014.</li> </ul> |

Siyati Responsab yo :



Nissi Gabriëlla Jean




Patrice Kanndèl Edouard